

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **50 (1932)**

Heft 210

PDF erstellt am: **24.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Donnerstag, 8. September  
1932

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Jeudi, 8 septembre  
1932

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ECONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 210

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: *Schweiz*: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland*:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: *Suisse*: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger*: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 210

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Chile: Zölle. / Kuba: Zölle und innere Abgaben. / Internationaler Postgirover-  
kehr. — Service international des virements postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. —  
Service des chèques postaux, adhésions.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

##### Bereinigerungsverfahren.

Folgende Titel sind seit mehr als 10 Jahren nicht mehr verzinst worden,  
weil deren Ansprecher unbekannt sind:

- Gült, angegangen den 1. Februar 1848 auf Liegenschaft Reitschule  
(Parzelle Nr. 815), Luzern, von Fr. 1142.86;
- Gült, angegangen den 1. Februar 1857 auf Liegenschaft Reitschule  
(Parzelle Nr. 815), Luzern, von Fr. 400;
- Gült, angegangen den 17. Oktober 1795 auf ehemaligem Haus Nr. 389  
(nun Kantonsbibliothek), Luzern, von Fr. 1904.76;
- Gült, angegangen den 18. Oktober 1795 auf ehemaligem Haus Nr. 389  
(nun Kantonsbibliothek), Luzern, von Fr. 1904.76;
- Gült, angegangen den 17. März 1836 auf ehemaligem Haus Nr. 389 (nun  
Kantonsbibliothek), Luzern, von Fr. 1904.76.

In Anwendung von Art. 871 Z. G. B. werden hiermit allfällige Gläubiger  
aufgefordert, sich innert Jahresfrist unter Vorlage der Titel bei der unter-  
zeichneten Amtsstelle zu melden, ansonst die genannten Titel kraftlos er-  
klärt und die Pfandstellen frei werden. (W 409<sup>a</sup>)

Luzern, den 5. September 1932.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:  
Glanzmann.

Es werden folgende Titel vermisst:

- Obligation Nr. 951 der Creditanstalt Luzern vom 26. Juli 1926, lautend auf  
Alois Leu, von Inwil, in Schenken, von Fr. 1000 ohne Coupons.

#### II. Ausgestellt von der Luzerner Kantonalbank.

##### A. Hauptbank in Luzern:

- Sparheft Nr. 26131, lautend auf Troxler Pia, von Al. und Rosa geb.  
Erni, von und in Hildisrieden, haltend per 1. Januar 1932 Fr. 104.39;
- Sparheft Nr. 56470 lautend auf Frey Franziska, von Al. und Franziska  
geb. Schwegler, von Werthenstein, in Buttisholz, haltend per 2. Juni  
1931 Fr. 1232.02;
- Sparheft Nr. 80991, lautend auf Obrist Eva, von David und Eva geb.  
Schweizer, von Magden, in Luzern, haltend per 13. Oktober 1930  
Fr. 2400;
- Sparheft Nr. 51461 lautend auf Lustenberger-Stutz Ida, von und in  
Luzern, Moosmattstrasse 41, haltend per 14. April 1931 Fr. 1534.15;
- Sparheft Nr. 60972 lautend auf Schmid Christian, Landwirt, von Chris-  
tian und Rosina Steiner, von Frutigen, in Schachen b. Malers, haltend  
per 26. Januar 1932 Fr. 1526.37;
- Sparheft Nr. 60981 lautend auf Schmid-Pörtig Elisabeth, von Christian  
und Elisabeth Steuri, von Frutigen, in Schachen b. Malers, haltend per  
26. Januar 1932 Fr. 1013.18;
- Sparheft Nr. 32674 lautend auf Portmann Marie, von Anton und Klara  
Blättler, von Luzern, in Paris, haltend per 10. März 1913 Fr. 80.78;
- Obligation Nr. 33678 lautend auf Leu Marie, Schönfeld, Inwil, ange-  
gangen 19. Februar 1908, mit Coupons pro 19. Februar 1932 u. ff. von  
Kapital Fr. 1000;
- Obligation Nr. 106175 lautend auf Inhaber, angegangen 8. Juli 1919  
ohne Coupons von Kapital Fr. 2000.

##### B. Filiale in Sursee:

- Sparheft Nr. 5454 lautend auf Waldspühl Martha, Chamerstrasse, Roth-  
kreuz, haltend per 31. März 1932 Fr. 1003.41.

Die Inhaber werden aufgefordert, die Sparhefte und Namenobligationen  
innerhalb drei Monaten, die Inhaberoobligation (Nr. 9) innerhalb drei Jahren,  
von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten  
von Luzern-Stadt vorzuweisen, andernfalls dieselben totgerufen werden.

Luzern, den 5. September 1932.

(W 410<sup>a</sup>)

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:  
Glanzmann.

Le président du Tribunal du district de et à Delémont somme le dé-  
tenteur inconnu des titres: Actions au porteur, Caisse d'Epargne de Basse-  
court, nominal fr. 400, entièrement libérés, nos 1337, 1338, 1339, 1340, 2047,  
sans coupon, émises le 18 avril 1918, d'avoir à les produire et à les déposer  
au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai de 3 ans à partir du 20  
juillet 1932, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 813<sup>a</sup>)

Delémont, le 6 juillet 1932.

Le président du Tribunal:  
sig.: Jos. Ceppi.

#### Deuxième insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, sommons le détenteur  
inconnu des coupons échus dès l'exercice 1927, des parts sociales de la Ban-  
que populaire Suisse, à Genève, nos 106658/91770 et 106659/91771, de les  
produire et de les déposer en notre greffe dans le délai de trois ans dès la  
première publication de la présente sommation.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. M. 12. (W 326<sup>a</sup>)

Tribunal de première instance de Genève:  
Par délégation: Aug. Bernoud, juge.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom  
30. August 1932 die Obligation der Basellandschaftlichen Kantonalbank  
Serie J Nr. 11718 per Fr. 500. — 5% %, nachdem der Titel innert der ge-  
setzlichen Frist nicht vorgewiesen worden ist, als kraftlos erklärt.

Liestal, den 6. September 1932.

(W 408)

Kanzlei des Obergerichts.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Haartrocknungsapparate. — 1932. 2. September.  
Unter der Firma MIRAY Genossenschaft Zürich hat sich, mit Sitz  
in Zürich, am 26. August 1932 auf unbestimmte Dauer eine  
Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Kauf des patentrechtlich und  
namenrechtlich geschützten Haar-Trocknungsapparates «Rotasec», der Brenn-  
schere «Ondulora» und des Waschbeckens «Lavapractic», ferner die Fabri-  
kation und der Vertrieb dieser Gegenstände und die Verwertung der Patent-  
rechte, und sodann der Erwerb anderer geeigneter Patente, Erfindungen, Ver-  
fahren, Neuheiten und deren Fabrikation und Verwertung, sowie der direkte  
oder indirekte Handel im allgemeinen. Die Genossenschaft kann sich zur Er-  
reichung ihres Geschäftszweckes auch an Unternehmungen beteiligen, solche  
käuflich erwerben oder pachten; andererseits kann sie ihren Geschäftskreis auch  
nach Umständen einschränken. Als Mitglieder der Genossenschaft können  
handlungsfähige natürliche Personen beiderlei Geschlechts, wie auch juristi-  
sche Personen aufgenommen werden. Ueber die Aufnahme beschliesst auf  
schriftliche Anmeldung hin der Vorstand, im Rekursfalle die Generalversamm-  
lung. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 10; überdies hat jeder Genossenschafter  
bei seiner Aufnahme wenigstens einen auf den Namen lautenden Anteilsschein  
im Betrage von Fr. 100 zu erwerben und bar einzuzahlen. Jeder Genossen-  
schafter hat das Recht, weitere auf den Namen lautende Anteilsscheine zu  
Fr. 100 oder zu Fr. 500 oder zu Fr. 1000 zu erwerben, und soweit deren Ein-  
zahlung fällig ist, innert 14 Tagen zu liberieren. Die Uebertragung von An-  
teilsscheinen unterliegt der Zustimmung des Vorstandes. Mit der gültigen  
Uebertragung aller Anteilsscheine erlischt die Mitgliedschaft des Betreffenden.  
Die Genossenschaftsanteile sind jeweilen vom Tage der Uebernahme an auf  
drei Jahre unkündbar. Nachher steht, so lange die Auflösung der Genossen-  
schaft nicht beschlossen ist, jedem Genossenschafter der Austritt auf minde-  
stens dreimonatliche Kündigung hin, je auf Ende eines Geschäfts-(Kalender-)  
Jahres frei. Im Todesfall geht die Mitgliedschaft auf die Erben über. Dem aus-  
getretenen oder ausgeschlossenen Genossenschafter werden seine Anteile nach  
Massgabe der Bilanz des letzten Rechnungsjahres zurückbezahlt. Damit er-  
lischt jeder weitere Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Für die Auf-  
stellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend.  
Von dem aus der Bilanz sich ergebenden Reingewinn werden 25 % dem Res-  
servefonds zugewiesen, bis dieser die Höhe des Genossenschaftskapitals er-  
reicht hat, alsdann werden die Anteilsscheine zu 7 % p. a. verzinst. Vom Rest  
erhalten als Tantième: der Aufsichtsrat 10 %, der Vorstand 20 %, das Per-  
sonal 20 %, während die restlichen 50 % je zur Hälfte als Superdividende auf  
die Anteilsscheine und zur Aeuferung eines Spezialreservefonds verwendet  
werden, nach Beschluss der Generalversammlung. Die Generalversammlung  
bestimmt auch die Entschädigung der Kontrollstelle. Die Besoldung des Vor-  
standes wird durch Regulativ bestimmt. Für die Verbindlichkeiten der Ge-  
nossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche  
Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der  
Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Aufsichtsrat von 3 Mit-  
gliedern, der aus einer Person bestehende Vorstand (Direktion) und die Kon-

trollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und führt die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Aufsichtsrat besteht aus: Carl Fuchs, Coiffeurmeister, badischer Staatsangehöriger, in Zürich; Paul Dübi, Notar, von Schüpfen, in Bern, und Albert Wigand, Kaufmann, von und in Zürich. Als Vorstand ist gewählt und führt Einzelunterschrift Hermann Brugger, Ingenieur, von Veltheim (Aargau), in Zürich. Geschäftslokal: Schiff-lände 12, Zürich 1.

Vermittlung von Immobilien und Kapitalien usw. — 2. September. Die Firma **Rohrer & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1929, Seite 501), Vermittlung von Immobilien und Kapitalien, Liegenschaftsverwaltung, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hans Rohrer; Kommanditär: Felix Bisang, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Hans Rohrer» und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **Hans Rohrer**, in Zürich 1, ist Hans Rohrer, von Buchs (St. Gallen), in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Rohrer & Co.», in Zürich 1. Vermittlung von Immobilien und Kapitalien, Liegenschaftsverwaltung. Bahnhofstrasse 100.

Fabrikation von Konserven. — 2. September. Hans Konrad Neef, von Frauenfeld, in Kilchberg, und Max Steiner, von Zell (Luzern), in Olten (ab 6. September 1932 in Dietlikon [Zürich]), haben unter der Firma **Hans Neef & Cie.**, in Dietlikon, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1932 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Konrad Neef und Kommanditär ist Max Steiner, welchem Kollektivprokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 20,000. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter und der Kommanditär-Prokurist führen die Firmaunterschrift kollektiv. Die Prokura des Max Steiner ist auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften ausgedehnt. Fabrikation von Lebensmitteln (Konserven). Beim Bahnhof.

2. September. **Genossenschaft Eria**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1929, Seite 2575). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1931 wurden die Statuten dieser Genossenschaft revidiert und der Sitz nach Glarus verlegt. Nachdem die Eintragung im Handelsregister des Kantons Glarus unter der nunmehrigen Firma «**ERLA**» Genossenschaft für Bauunternehmungen in Glarus am 15. Juni 1932 erfolgt ist (S. H. A. B. Nr. 140 vom 18. Juni 1932, Seite 1497), wird der Eintrag im zürcherischen Handelsregister gelöscht.

2. September. Die Firma **Frau Marie Keel**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 298 vom 22. Dezember 1931, Seite 2738), Strickwarengeschäft, wird abgeändert auf **Keel, Masstrickerel**.

Immobilien. — 2. September. **Genossenschaft Hofgarten**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 302 vom 29. Dezember 1931, Seite 2793). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1931 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Zweck der Genossenschaft ist: Liegenschaften zu erwerben, Wohnhäuser zu erstellen und an die Genossenschafter zu vermieten. Ein direkter Gewinn ist nicht beabsichtigt. Der Vorstand besteht jetzt aus 5—9 Mitgliedern.

2. September. **Verband von Privatgläubigern Deutschlands**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1932, Seite 154). In der Generalversammlung vom 22. März 1932 haben die Mitglieder dieses Vereins eine teilweise Revision von § 10 ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderung erfahren: Der Vorstand besteht aus mindestens zwei und höchstens soviel Personen, als es für die Führung der laufenden Geschäfte notwendig ist. Eugen Valentini und Dr. Josef Gebhard Egger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Als Vorsitzender mit Kollektivunterschrift wurde neu in den Vorstand gewählt Dr. Albert Egli, Rechtsanwalt, von Herrliberg, in Zürich. Der Vorsitzende zeichnet je mit einem weitem Vorstandsmitglied kollektiv.

2. September. **Darlehenskassa Sternberg**, in Sternberg (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1929, Seite 2223). Emil Rüegg ist aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden. Johannes Eggenberger verbleibt weiterhin als Aktuar und neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Otto Rüegg, Landwirt, von und in Sternberg. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Samenhandlung. — 2. September. **David Altorfer-Meier**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 176 vom 30. Juli 1932, Seite 1864), Samenhandlung, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Samenhandlung. — 2. September. Inhaber der Firma **Walter Kern**, in Winterthur 1, ist Walter Paul Kern, von Zürich, in Winterthur 1. Samenhandlung. Stadthausstrasse 103.

Immobilien. — 3. September. Unter der Firma **Genossenschaft im Winkel** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer, am 18. August 1932 eine Genossenschaft gebildet, zwecks An- und Verkauf von Liegenschaften. Die Genossenschaft kann auch andere einschlägige Geschäfte tätigen bzw. sich bei solchen beteiligen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100. Als Mitglied der Genossenschaft kann auf schriftliche Anmeldung hin vom Vorstand jede handlungsfähige physische und jede juristische Person aufgenommen werden. Jedes Mitglied ist verpflichtet, bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 100 zu erwerben und in bar oder gemäss Vereinbarung mit dem Vorstand durch andere Leistungen zu liberieren. Die Zahl der Anteilscheine, die der einzelne Genossenschafter besitzen darf, ist nicht beschränkt. Die Veräusserung von Anteilscheinen, bzw. die Aufnahme des Erwerbers als Genossenschafter unterliegt der Zustimmung des Vorstandes. Mit der Veräusserung aller Anteilscheine erlischt die Mitgliedschaft des Betreffenden. Im übrigen kann der Austritt auf schriftliche sechsmonatliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Tod und Ausschluss. Uebertragene Anteilscheine, deren Erwerber als Genossenschafter nicht aufgenommen wurden, haben Anteil am Genossenschaftsvermögen. Der Austrittende kann jedoch die Auszahlung des Betreffendes nicht verlangen, vielmehr steht es dem Vorstand frei, solche Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Kündigungsjahres bzw. Austrittsjahres, höchstens aber zum Nominalbetrag auszuzahlen. Das Rechnungsjahr umfasst die Zeit vom 1. April bis und mit 31. März. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Verwendung des nach Abzug aller Passivzinsen, der Honorierung des Vorstandes und der Besoldung allfälliger Angestellten,

der übrigen Ausgaben für die Verwaltung und den Unterhalt der Liegenschaften, sowie nach Abschreibung allfälliger Verluste sich ergebenden Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Besteht der Vorstand aus nur einer Person, so führt dieselbe Einzelunterschrift. Der Vorstand kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Vorstand ist zurzeit Victor Brunner, Kanzlist, von und in Zürich. Geschäftslokal: Sonneggstrasse 31, Zürich 6.

Beteiligung an Filmunternehmungen. — 3. September. Unter der Firma **FILMAG Aktiengesellschaft (FILMAG Société Anonyme) (FILMAG Limited)** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer, am 21. Juli 1932 eine Aktiengesellschaft gebildet zwecks Finanzierung von und Beteiligung an Film-Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Es können auch Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgegeben werden. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einem Mitglied, so führt dasselbe Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Ludwig Gutstein, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 90, Zürich 1.

Taxameter-Betrieb. — 3. September. **Oskar Preisig**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1926, Seite 2228), und **Rimmele & Preisig, Autotaxi Zürich**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1929, Seite 355). Der Inhaber bzw. Kollektivgesellschafter Oskar Preisig, in Zürich 6, hat an seine Ehefrau, Elsa Preisig geb. Popodi, in Zürich 6, eine in Klotten gelegene Liegenschaft zu Eigentum abgetreten. Als Gegenleistung übernimmt die Erwerberin die auf dem Abtretungsobjekt haftende Grundpfandschuld mit Zinspflicht ab 1. März 1932. Die darüber hinaus durch die Abtretung vollzogene Wertzuwendung gilt als Schenkung des Abtreters an seine Ehefrau.

Wand- und Bodenbeläge. — 3. September. **Paul Schürmann**, in Zürich 6, und **Robert Schürmann**, in Zürich 4, beide von Oberrohrdorf (Aargau), haben unter der Firma **Gebr. P. & R. Schürmann**, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1925 ihren Anfang nahm. Herstellung von Wand- und Bodenbelägen. Bertastrasse 70.

Eisenkonstruktionswerkstätte usw. — 3. September. Die Firma **Siegle-Meier**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 6 vom 8. Januar 1927, Seite 44), Eisenkonstruktionswerkstätte, Bauschlosserei, Rolladenfabrik, Maschinenbau und Reparaturen, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Altstetten, Badenerstrasse 245, woselbst die Inhaberin auch wohnt.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

Photohaus. — 1932. 2. September. Die Firma **Paul Hertlich**, Photohaus, in Bern (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1923, Seite 1734), wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht im Handelsregister gelöscht.

Roh-Gummi. — 2. September. Der Inhaber der Firma **Oskar Grütter**, Roh-Gummi, Tee-Import und verwandte Artikel, in Bern (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1929, Seite 373), ändert die Geschäftsart ab wie folgt: Propaganda-Vertretung der Rubber Growers Association in London (Propaganda-Stelle englischer Gumpfpflanzen in Britisch und Holländisch Indien für Roh-Gummi und dessen Anwendung). Das Geschäftsdomizil befindet sich Schwarzthorstrasse Nr. 20.

Geigenbau. — 3. September. Inhaber der Firma **Henry Werro**, in Bern, ist Henry Ludwig Werro, von Muntelier, in Bern. Geigenbau, Zeitglockenlaube 2.

Bogen, Geigen, Saiten. — 3. September. Die Firma **Jean Werro**, Bogen, Geigen, Saiten, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 120 vom 27. Mai 1929, Seite 1083), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

3. September. **Caramel Crème A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 108 vom 11. Mai 1932, Seite 1133). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Friedrich Egon René Brandt, deutscher Staatsangehöriger, Kaufmann, in Bern, und Ernst Strübin, von Liestal, Kaufmann, in Langnau i. E. Sie zeichnen kollektiv unter sich oder je mit dem Verwaltungsratspräsidenten Johann Hagi, zu zweien. Die Einzelunterschrift des letztern ist erloschen.

#### Bureau Frutigen

20. August. Die **Kanalisationengenossenschaft Adelboden**, mit Sitz in Adelboden (S. H. A. B. Nr. 110 vom 13. Mai 1930, Seite 1018), hat in ihrer Hauptversammlung vom 24. Juni 1932 ihre Statuten in folgenden Punkten abgeändert: Die Genossenschaft bezweckt die rationelle Durchführung einer Kanalisation für das Dorf Adelboden, sowie die Unterhaltung derselben. Sie bezweckt keinen Gewinn. Mitglied der Genossenschaft kann werden jeder Grundstückbesitzer im Kanalisationsbezirk, der sich durch schriftliche Erklärung beim Vorstand anmeldet. Die Aufnahme erfolgt durch Beschluss des Vorstandes und durch die Bezahlung der Einkaufssumme und der Anschlusskosten. Wird ein Grundstück veräussert, dessen Eigentümer Mitglied der Genossenschaft ist, so geht die Mitgliedschaft ohne weiteres gestützt auf schriftliche Anmeldung auf die Nachbesitzer über, ohne dass neuerdings eine Einkaufssumme bezahlt werden muss. Die Mitgliedschaft erlischt durch den Verkauf des Grundstücks oder durch Beschluss der Generalversammlung, wegen Nichterfüllung der dem Genossenschafter obliegenden Pflichten, oder aus wichtigen Gründen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das Genossenschaftsvermögen. Anteilscheine werden keine ausgegeben. Die neu eintretenden Gebäudeeigentümer haben für das Anschluss- und Mit-eigentumsrecht eine Einkaufssumme zu bezahlen, die 1—3 % der Brandversicherungssumme der angeschlossenen Gebäude beträgt. Die Einkaufssumme für den Anschluss von Wasser von nicht überbauten Grundstücken, wie Strassen, Mattland usw., wird von der Generalversammlung von Fall zu

Fall bestimmt. Zur Deckung der notwendigen Unterhaltungskosten kann die Genossenschaft von ihren Mitgliedern ein Unterhaltungsgeld beziehen, dessen Höhe durch die Generalversammlung festgesetzt wird. Es wird bei Gebäuden als Quote der Brandversicherungssumme bezogen, bei andern Objekten analog der Einkaufssumme. Die Hauptversammlung wählt aus der Zahl der Genossenschaftsmitglieder auf die Dauer von zwei Jahren einen Präsidenten, einen Vizepräsidenten, einen Kassier, einen Sekretär und einen Beisitzer, die zusammen den Vorstand bilden. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens der Genossenschaft führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Die ordentliche Generalversammlung bezeichnet jeweils auf die Dauer von zwei Jahren zwei Rechnungsrevisoren, die nicht Mitglieder des Vorstandes sein dürfen, jedoch nicht Mitglieder der Genossenschaft sein müssen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. In der gleichen Hauptversammlung vom 24. Juni 1932 wurden gemäss den neuen Statuten in den Vorstand gewählt: als Vizepräsident: Walter Sarbach-Hari, Gottliebs Sohn, Eisenhändler, von und in Adelboden; als Beisitzer: Alfred Amschwand-Hari, Kaspars sel., von Kerns, Schreinermeister, in Adelboden. Der Präsident Gottfried Künzi, der Vizepräsident Walter Sarbach und der Sekretär Gottfried Thüler führen je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

#### Bureau de Porrentruy

Meunerie, commerce de grains. — 3 septembre. Le chef de la raison individuelle Joseph Voisard, à Miécourt, est Joseph Voisard, fils de Joseph, originaire de Fontenais, à Miécourt. Meunerie, commerce de grains.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Lederfabrik. — 3. September. Unter der Firma Gebr. Schneider, Aktiengesellschaft besteht, mit Sitz in Biglen, auf unbestimmte Zeitdauer eine Aktiengesellschaft, welche die Herstellung und den Vertrieb von Lederwaren jeder Art sowie den Handel mit Schuhwaren zum Zwecke hat. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben sowie ihren Zweck erweitern. Die Gesellschaftsstatuten sind am 17. August 1932 festgestellt worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 500,000. Dasselbe ist eingeteilt in 100 Prioritätsaktien (Aktien ersten Ranges) zu Franken 1000 = Fr. 100,000, und in 400 Stammaktien (Aktien II. Ranges) zu Fr. 1000 = Fr. 400,000. Die Aktien lauten auf den Namen. Gottfried und Albert Schneider als Inhaber der Kollektivgesellschaft und der Firma «Leder- und Riemenfabrik Biglen, Gebr. Schneider», bringen in die Gesellschaft ein die sämtlichen Aktiven und Passiven der Firma, welche in die gegenwärtige Aktiengesellschaft umgewandelt und daher aufgelöst wird, gemäss Inventar und Bilanz vom 12. August 1932. Die Aktiven bestehen in Immobilien in Biglen, Biren und Aarberg, in Betriebseinrichtungen, Warenvorräten und Guthaben usw. im Werte von Fr. 1,303,816.35; die übernommenen Passiven beziffern sich auf Fr. 1,075,816.35. Verbleibt Uebernahmssumme für die Sacheinlage Fr. 228,000. Für die Sacheinlage erhalten die beiden Sacheinleger zusammen 228 Stammaktien zu Fr. 1000, welche somit voll liberiert sind. Von diesen 228 Stammaktien erhält Gottfried Schneider 102 Stück und Albert Schneider 126 Stück. In den Passiven sind für Fr. 272,000 Guthaben von Familienangehörigen der Gebrüder Schneider inbegriffen, welche gegen Ausfolgung von 100 Prioritäts- und 172 Stammaktien kompensiert werden. Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird als offizielles Publikationsorgan bezeichnet. Die Leitung der Gesellschaft erfolgt durch einen aus 1—3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Er ist zur Vornahme aller Massnahmen berechtigt, die nicht ausdrücklich der Generalversammlung vorbehalten sind. Er bezeichnet auch die unterschriftsberechtigten Personen und bestimmt die Art und Weise ihrer Zeichnungsberechtigung. Der Verwaltungsrat besteht aus: Gottfried Schneider, Albert Schneider und Ernst Schneider, alle von Arni, Lederindustrielle, in Biglen. Jeder derselben vertritt die Gesellschaft durch Einzelunterschrift. Präsident ist Gottfried Schneider, Vizepräsident Albert Schneider und Sekretär Ernst Schneider. Geschäftslokal: Lederfabrik und Schuhhandlung in Biglen.

#### Bureau Trachswald

3. September. Die **Alpgenossenschaft Lushütten**, mit Sitz in Dürrenroth (S. H. A. B. Nr. 226 vom 28. September 1915, Seite 1301), hat in ihrer Hauptversammlung vom 11. April 1932 den Vorstand neu bestellt und in denselben gewählt: am Platze des Viktor Flückiger als Vizepräsident: Ferdinand Hiltbrunner, von Wyssachen, Landwirt, im Rohrbachboden, Gemeinde Rohrbach, und am Platze des Johann Minder als Sekretär: Hermann Hess, Landwirt im Feld, von und zu Dürrenroth. Präsident bleibt der bisherige Fritz Zürcher. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von Viktor Flückiger und Johann Minder sind erloschen.

#### Bureau Wangen a. A.

5. September. Inhaber der Firma **Hans Haener, Krafftuttermahlwerk und Getreiderösterei**, in Wanzwil, ist Hans Haener, von Solothurn, in Zürich. An der Wangerstrasse.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

1932. 5. September. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schwester Triner, Cigarren, Cigaretten- und Tabakspezialgeschäft**, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 68 vom 21. März 1924, Seite 475), sind die Gesellschafterinnen Hedwig und Martha Triner ausgeschieden. Neu in die Gesellschaft eingetreten ist Marie Triner, von und in Schwyz. Die Firma wird unter der gleichen Bezeichnung weitergeführt.

5. September. **Käsergenossenschaft Steinen**, in Steinen (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1927, Seite 1414). Aus dem Vorstände ist ausgetreten: Anton Wiget, Kassier, und somit dessen Kollektivunterschriftsberechtigung erloschen. An dessen Stelle ist gewählt worden: Kaspar Bueler, Landwirt, von und in Steinen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen: Präsident, Aktuar und Kassier zu zweien kollektiv.

**Sennerei, Wirtschaft, Handlung**. — 5. September. Die Firma **Hans Kaufmann-Sigrist**, in Siebnen-Galganen (S. H. A. B. Nr. 215 vom 13. September 1928, Seite 1770), Sennerei, Wirtschaft zum Schwanen, Handlung, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma: «Frau Elisa Kaufmann-Sigrist».

Inhaberin der Firma **Frau Elisa Kaufmann-Sigrist**, in Siebnen-Galganen, ist Frau Wwe. Elisa Kaufmann-Sigrist, von Horw (Luzern), in Siebnen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hans Kaufmann-Sigrist». Sennerei, Wirtschaft zum Schwanen, Handlung.

5. September. **Viehzuchtgenossenschaft Etzel-Einsiedeln**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 91 vom 19. April 1930, Seite 836). Aus dem Vorstände sind ausgetreten: Martin Reichmuth, Präsident, und Konrad Landolt, Vizepräsident. Die Kollektivunterschriftsberechtigung von Martin Reichmuth fällt dahin. An dessen Stelle ist gewählt worden: Viktor Reichmuth, Landwirt, von Oberberg, in Egg, als Präsident (bisher Kassier). Neu in den Vorstand wurden ernannt Josef Maria Lacher, Landwirt, von und in Einsiedeln-Egg, Vizepräsident, und Alois Reichmuth, Landwirt, von Oberberg, in Egg-Einsiedeln, Kassier. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv.

5. September. Die Firma **August Weber, Möbelfabrikation- und Möbelhandlung**, in Brunnen (S. H. A. B. Nr. 219 vom 21. September 1931, Seite 2039), Möbelfabrikation und Möbelhandlung, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

**Buchhandlung**. — 1932. 6. September. Die Firma **Hans von Matt, Verlags- und Sortimentsbuchhandlung und Antiquariat**, in Stans (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1930, Seite 2319), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven der Firma gehen über auf die Kollektivgesellschaft «Gebr. J. & L. von Matt, Stans, Buchhandlung, Verlag, Antiquariat, Nachf. v. Hans von Matt», mit Sitz in Stans.

Josef von Matt und Leonard von Matt, beide von und in Stans, haben unter der Firma **Gebr. J. & L. von Matt, Stans, Buchhandlung, Verlag, Antiquariat, Nachf. v. Hans von Matt**, mit Sitz in Stans, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 18. Juni 1932 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Hans von Matt», in Stans. Die Firma erteilt Einzelprokura an Josef Odermatt, von Dallenwil, in Stans. Verlags- und Sortimentsbuchhandlung, Antiquariat.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

1932. 6. septembre. La **Société par actions Jean Mesmer Holding**, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. d. c. du 15 juin 1932, n° 137, page 1466), fait inscrire que le Dr. Paul Randon, administrateur (déjà inscrit), aura les fonctions d'administrateur-délégué. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou d'un administrateur et d'un fondé de pouvoirs.

**Produits pour le nettoyage, etc.** — 6 septembre. La maison **Paula Brunner**, dont le siège est à Vevey, inscrite au registre du commerce de Vevey le 28 mai 1932 (F. o. s. d. c. du 1<sup>er</sup> juin 1932, n° 125), et qui a pour chef Paula Brunner, née Hirscher, femme séparée de biens de Friedrich-Jules Brunner, originaire d'Egg (Zürich), domicilié à Corseaux, a établi, sous la même raison sociale, une succursale à Fribourg. Représentation de produits pour le nettoyage des parquets, meubles, argenterie, glaces, vitres, linoléums, boiseries, cuirs, cuivres, automobiles, produits spéciaux pour le nettoyage du ménage. Bureau et magasin de la succursale: 24, Rue de Romont, 1<sup>er</sup> étage, Fribourg.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

**Gartenbaugeschäft**. — 1932. 6. September. **Bruno Weber & Sohn, Kollektivgesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 183 vom 7. August 1928, Seite 1535). Die in Güterverbinding lebende Mathilde Weber-Hägi gewährt ihrem Ehemann Bruno Weber, Gärtnermeister, von und in Basel (Kollektivgesellschaft) ein Darlehen, wofür ihr der Ehemann ein Grundpfand bestellt.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1932. 5. September. Unter der Firma **Emilio Vermögensverwaltungsaktiengesellschaft Chur** hat sich, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten wurden am 3. September 1932 festgelegt. Zweck der Gesellschaft ist die Veranlagung und Verwaltung der der Gesellschaft zur Verfügung stehenden eigenen und fremden Mittel in jeder beliebigen Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 20 voll embezahlte und auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—7 Mitgliedern und bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift zu führen berechtigt sind. Er setzt die Art der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht derzeit aus Otto Adler, Kaufmann, von Dättwil (Aargau), in Zürich, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Gesellschaftssitz: Bahnhofplatz 225, in Chur, bei Dr. Meuli.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1932. 31. August. **Richard Henzi**, von Günsberg (Solothurn), und **Robert Richner**, von Schafisheim, beide in Boniswil, haben unter der Firma **Henzi & Richner Chemisch-Technische Produkte «Mars»**, in Boniswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1932 ihren Anfang nimmt. Zur Vertretung der Gesellschaft ist die Kollektivunterschrift beider Gesellschafter erforderlich. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten, Crèmen für Leder, Lederfetten, Oelen, Bodenwische, Bodenbeizen. Oberdorf.

**Möbel, Bettwaren**. — 5. September. **H. Woodtly & Cie**, Fabrikation und Handel in Möbeln, Polstermöbeln und Bettwaren, Kommanditgesellschaft, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 181 vom 5. August 1932, Seite 1911). Die Kollektivprokura des Otto Hunn ist in Einzelprokura umgewandelt worden.

**Liqueurhandlung**. — 5. September. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der kantonalen Justizdirektion vom 22. August 1932 gestützt auf Art. 26, Abs. 3 der Handelsregisterverordnung.

Inhaber der Firma **Paul Tuschak**, in Baden, ist Paul Tuschak, von Oberrohrdorf, in Baden. Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau Bertha geb. Busslinger besteht vertragliche Gütertrennung. Liqueurhandlung. Im goldenen Falken.

**Hotel**. — 5. September. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der kantonalen Justizdirektion vom 1. September 1932 gestützt auf Art. 26 der Handelsregisterverordnung.

Inhaber der Firma **Albert Waschesa**, in Ennetbaden, ist Albert Waschesa, von Savognin (Graubünden), in Ennetbaden. Betrieb des Hotel und Restaurant Simplon.

5. September. Die Genossenschaft unter der Firma **Krankenkasse der A. G. Oederlin & Cie**, mit bisherigem Sitz in Riedon/Obersiggenthal (S. H. A. B. Nr. 91 vom 19. April 1930, Seite 837), hat in ihrer Generalversammlung vom 13. März 1932 die Statuten revidiert. Die publizierten Tatsachen haben dadurch folgende Änderungen erfahren. Die Firma lautet **Betriebs-Krankenkasse der A. G. Oederlin & Co. Baden**. Der Sitz der Genossenschaft befindet sich nun in Baden. Die Eintrittsgebühren können je nach den Verhältnissen auf Antrag des Vorstandes von der Generalversammlung abgeändert werden. Die Eintrittsgebühren betragen bis auf weiteres einen halben Taglohn. Angestellte bezahlen Fr. 5, die Lehrlinge Fr. 1.

Von Züger, die den Mitgliedschaftsausweis innert 8 Tagen nach der Anmeldung zum Uebertritt abgeben, wird kein Eintrittsgeld erhoben. Die Mitglieder sind verpflichtet, in gesunden und kranken Tagen einen Beitrag zu entrichten, der bei Arbeitsfähigkeit vom Lohn abgezogen wird. Im Krankheitsfall wird der Beitrag vom Krankengeld in Abzug gebracht. Dauert die Krankheit länger als 100 Tage, so ist von diesem Tage an kein Beitrag mehr zu leisten. Die Mitglieder zahlen alle 14 Tage einen Beitrag, der dem 2½-fachen Stundenverdienst gleichkommt, zuzüglich 50 Rappen für ärztliche Behandlung und Arznei. Mitglieder, die gestützt auf den Ersatzanspruch trotz Austritt aus dem Betrieb, der Kasse weiter angehören können (Art. 10, Abs. 2 KUVG), zahlen ihren Beitrag berechnet nach einem Stundenlohn von maximal 70 Rappen und die im Monatslohn Angestellten nach einem präsumtiven Stundenlohn von mindestens 50 Rappen. Die Beiträge werden unter Berücksichtigung obiger Mindestsätze durch die Generalversammlung alljährlich festgesetzt. Organe der Genossenschaft sind: 1. die Generalversammlung; 2. der Vorstand; 3. die Rechnungsprüfungskommission. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Aktuar-Stellvertreter oder Kassier. Alle übrigen Statutenänderungen berühren die veröffentlichten Bestimmungen nicht. Kassier ist das bisherige Mitglied Stephan Merkli, kaufmännischer Angestellter, von und in Wettingen.

5. September. Die Firma Max Wolfsgruber, Photo- & Radiohalle, Handel mit photographischen und Radio-Artikeln, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 277 vom 27. November 1931, Seite 2539), ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Max Gottfried Oswald Wolfsgruber, von Aarau, und Rudolf Heinrich Schmid-Kissenfennig, von Pfyn (Thurgau), beide in Aarau, haben unter der Firma Max Wolfsgruber & Cie., in Aarau, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1932 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Max Gottfried Oswald Wolfsgruber. Kommanditär ist Rudolf Heinrich Schmid-Kissenfennig mit dem Betrage von 25,000 Franken. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Rudolf Heinrich Schmid-Kissenfennig. Bahnhofstrasse 55. Handel mit Photo, Radio und Grammophon-Artikeln.

#### Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Bellinzona

Vini e pellami. — 1932. 3 settembre. La ditta individuale Rigamonti Carlo, in Bellinzona, vini e pellami (F. u. s. di c. del 10 dicembre 1912, n° 309, pag. 2142), viene cancellata d'ufficio per fallimento del titolare.

#### Ufficio di Locarno

Impresa costruzioni. — 31 agosto. L'iscrizione della ditta Catelli Giberto e figli, in Gordola (F. u. s. di c. del 31 agosto 1932, n° 203, pag. 2086), è completata nel senso: «Il socio Giberto Catelli ha stabilito il regime della separazione dei beni con sua moglie Maria nata Codiga».

Preparato per combattere insetti, ecc. — 2 settembre. Paolo Dehne fu Alberto, da Halle (Germania), in Brissago, e Paolo Janke, fu Paolo, da Muralto, in Ascona, hanno costituito a far tempo dal 1° giugno 1932 una società collettiva sotto la ragione sociale: Dehne e Co. Orbono Gesellschaft (Dehne e Co. Société Orbono) (Dehne e Co. Société Orbono), con sede in Brissago. Vincola la società solo la firma del socio Paolo Dehne. Fabbricazione e vendita di un preparato chimico chiamato «Orbono» per combattere insetti e funghi dannosi all'agricoltura.

#### Ufficio di Lugano

Confezione e commercio di abiti. — 1° settembre. La società in accomandita Burger-Kehl & Co., con sede principale a Zurigo e succursali in diverse città della Svizzera (F. u. s. di c. del 4 aprile 1923, n° 80, pag. 672), ha istituito in Lugano, dal 28 giugno 1932, una nuova succursale sotto la medesima ragione sociale. Socio illimitatamente responsabile è Karl Burger-Kehl e socio accomandante, con un accomandita di franchi 250,000 è Hertha Burger-Kehl, entrambi da e domiciliati a Zurigo. Procuratori della società, con firme individuali, sono: Hertha Burger-Kehl, da Zurigo, Richard Berger, da Zurigo, e Henri Simonin, da Bémont, tutti in Zurigo. Confezione e commercio di abiti per signori e ragazzi. Uffici in Piazza Dante n° 8 e Corso Elvezia n° 33.

Impianti elettrici. — 1° settembre. Ditta individuale Francesco Dozio, con sede a Lugano, impianti elettrici e vendita di materiale inerente (F. u. s. di c. del 6 gennaio 1928, n° 4, pag. 22). Il titolare, Francesco Dozio fu Pietro, da ed in Lugano, per convenzione matrimoniale 8 agosto 1932, ha stabilito colla moglie Angela-Maria nata Contoli, il regime della separazione dei beni previsto dagli art. 241/247 C. c. s.

Hôtel-Pensione. — 1° settembre. Ditta individuale J. Martin Spielhofer, con sede a Lugano, Via Bellavista n° 7, esercizio del «Hôtel Pension Avalon», in Lugano (F. u. s. di c. del 24 maggio 1932, n° 118, pag. 1251). Il titolare, Martin Josef Spielhofer, da Eschenbach (Lucerna), domiciliato a Lugano, per convenzione matrimoniale 20 febbraio 1932, ha stabilito colla moglie Margherita nata Strang, il regime della separazione dei beni previsto dagli art. 241/247 C. c. s.

Commercio di apparecchi estintori. — 2 settembre. Titolare della ditta Heinrich Breibach Feuerlöscher-Vertrieb Lugano, con sede in Lugano, è Enrico Breibach, di Cademario, domiciliato a Massagno. Commercio di apparecchi estintori ed affini. Via Besso 42.

Sartoria. — 3 settembre. La ditta Elvezia Aldeghi, in Lugano, sartoria (F. u. s. di c. del 12 febbraio 1931, n° 34, pag. 292), viene cancellata per cessazione di commercio.

Mannequins in cera ed importazione alabastro. — 5 settembre. La ditta Eugenio Foglia, con sede a Paradiso, fabbrica di mannequins in cera ed importazione alabastro (F. u. s. di c. del 14 maggio 1925, n° 110, pag. 842), viene cancellata per cessazione di commercio.

5 settembre. La Società cooperativa di consumo di Pura, con sede a Pura (F. u. s. di c. del 12 giugno 1931, n° 133, pag. 1284), notifica che nell'assemblea del 28 marzo 1932 venne eletto nuovo membro e presidente del consiglio di amministrazione Bruno Pelli di Matteo, tappezziere, da ed in Pura, in sostituzione di Fiorenzo Luvini, la cui firma viene cancellata. In detta assemblea venne pure eletto nuovo membro del consiglio Fedele Elia fu Battista, pittore, da ed in Pura, in sostituzione di Cesare Indemini. La società è sempre vincolata verso i terzi dalla firma collettiva del presidente o del vice-presidente con quella del consigliere-delegato.

#### Distretto di Mendrisio

Parruchiere. — 1° settembre. Titolare della ditta individuale Umberto Cestonato, in Mendrisio, è Umberto Cestonato, fu Luciano, da Soave (provincia di Verona, Italia), domiciliato a Mendrisio. Parruchiere per uomo e per signora e profumeria.

Osteria. — 1° settembre. Titolare della ditta individuale Crivelli Arturo, in Castel S. Pietro, è Arturo Crivelli, fu Alessandro, da Novazzano, domiciliato a Castel S. Pietro. Esercizio di una osteria.

Droghe, coloniali, ecc. — 1° settembre. La ditta individuale Pietro Bernasconi, droghe, coloniali e vernici, e fabbrica di lisciva, in Chiasso (F. u. s. di c. del 16 maggio 1906, n° 211, pag. 842, e del 16 ottobre 1912, n° 261, pag. 1823), è cancellata a istanza del titolare per cessazione del commercio.

Auto-trasporti. — 1° settembre. Sotto la ragione sociale Fratelli Bernasconi fu Giovanni, si è costituita una società in nome collettivo, con sede in Chiasso, della quale fanno parte: Amedeo, Mosè, Germano ed Alessandro Bernasconi fu Giovanni, da Coldrerio, domiciliati in Chiasso, eccettuato Amedeo che è domiciliato a Balerna. La società ha iniziato le sue operazioni con la sua iscrizione nel registro di commercio. Auto-trasporti e traslochi. Via Interlenghi, Boffalora.

Parruchiere, ecc. — 2 settembre. Titolare della ditta individuale Pontiggia Carlo, in Mendrisio, è Carlo Pontiggia fu Santino, da Mendrisio suo domicilio. Parruchiere e negozio di profumeria.

Ristorante e pensione. — 2 settembre. Titolare della ditta individuale Erminia Agostoni-Rizzi, in Chiasso, è Erminia Agostoni moglie di Luigi nata Rizzi, da Castel S. Pietro, domiciliata a Chiasso. Ristorante e pensione. Via Stand.

Comestibili, ecc. — 2 settembre. Titolare della ditta individuale Medici Antonio, in Chiasso, è Antonio Medici di Luigi, da Novazzano, domiciliato a Chiasso. Negozio di comestibili e acque minerali, Via Stefano Francini n° 2.

Birraria e caffè. — 2 settembre. Titolare della ditta individuale Gattoni Eugenio, in Chiasso, è Eugenio Gattoni fu Clemente, da Soazza (Grigioni), domiciliato a Chiasso. Esercizio di una birreria e caffè. Via Internazionale.

Calzature, articoli da viaggio. — 3 settembre. Titolare della ditta individuale Mambretti Giacomo, in Chiasso, è Giacomo Mambretti fu Baldassare, da e domiciliato a Morcote. Commercio di calzature e di articoli da viaggio. Corso S. Gottardo.

Farmacia. — 5 settembre. La ditta individuale Ignazio Nobile, esercizio della farmacia già Casellini, in Chiasso (F. u. s. di c. del 6 settembre 1921, n° 200, pag. 1754), è cancellata a istanza del titolare per cessazione del commercio.

Impianti elettrici. — 5 settembre. La società in nome collettivo P. Figini e Co. succ<sup>l</sup>. a Mario Campi, impianti elettrici, compra e vendita di materiali elettrici ecc., con sede in Chiasso (F. u. s. di c. del 14 febbraio 1923, n° 37, pag. 320), si è sciolta per il decesso del socio Pierino Figini; la ragione sociale suddetta viene quindi cancellata dal registro di commercio. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova ditta individuale «Mario Campi», in Chiasso.

Titolare della ditta individuale Mario Campi, in Chiasso, è Mario Campi fu Giuseppe, da Milano (Italia), domiciliato in Vacallo, la quale ha assunto l'attivo ed il passivo della società in nome collettivo «P. Figini e Co. succ<sup>l</sup> a Mario Campi», in Chiasso, ora cancellata. Impianti elettrici compra vendita di materiali elettrici. Corso S. Gottardo.

5 settembre. La Società Cooperativa di Consumo Vacallo, con sede in Vacallo (F. u. s. di c. del 4 aprile 1918, n° 79, pag. 543), nella sua assemblea del 13 novembre 1930, ha modificato ed approvato i suoi statuti come segue: Art. 16. Un socio domiciliato nel raggio d'azione della società, ossia nei comuni di Vacallo e di Sagno o nella frazione di Fontanella, il quale durante due anni non abbia fatto alcun acquisto, deve essere radiato dall'elenco sociale. Il consiglio d'amministrazione venne così composto: Cirillo Nessi, di Defendente, ferroviere, da ed in Vacallo; Romiro Figini, fu Daniele, ferroviere, da ed in Vacallo; Pietro Grassi, di Massimo, ferroviere, da Novazzano, in Vacallo; Antonio Gaffuri, fu Giuseppe, contadino, da Maslianico (Italia), in Vacallo; Angelo Nessi, fu Giuseppe, ferroviere, da ed in Vacallo; Luigi Rezzonico, fu Carlo, commesso, da Crana, in Vacallo; Serafino Spinacci, fu Paolo, falegname, da Como (Italia), in Vacallo; Luigi Tettamanti, di Luigi, commesso, da ed in Morbio-Inferiore; Augusto Zanetta, fu Gaspare, ferroviere, da Caneggio, in Vacallo. A comporre il comitato direttivo sono stati nominati: Angelo Nessi, presidente; Pietro Grassi, vice-presidente; Luigi Tettamanti, segretario; Romiro Figini, cassiere. La firma sociale spetta al presidente in unione col segretario o col cassiere, come precedentemente. Non fanno più parte del consiglio d'amministrazione: Giovanni Battista Casali; Domenico Nosedà; Angelo Ceppi; Pietro Nessi; Carlo Grassi; Pietro Cavadini; Emilio Peverelli; Rizziero Beretta. Le firme di Giov. Batt. Casali, Pietro Grassi, Domenico Nosedà sono estinte.

Merci diversi, Bar, ecc. — 5 settembre. Titolare della ditta individuale Alessandro Camponovo, in Chiasso, è Alessandro Camponovo, fu Antonio, da Pedrate, domiciliato a Chiasso. Agenzia commerciale, rappresentanze e deposito di merci di generi diversi, ufficio cambio, e esercizio del Bar Corso con drogheria. Corso S. Gottardo n° 8.

#### Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Lausanne

Création d'une crèche-orphelinat, etc. — 1932. 24 août. L'association La Sainte Famille, création d'une crèche-orphelinat, etc., ayant son siège à Renens (F. o. s. du c. du 27 mars 1916), se fondant sur les articles 52, § 2, et 60 du C. c. s., a, dans son assemblée générale du 12 juin 1932, décidé de renoncer à son inscription au registre du commerce. Cette société est en conséquence radiée. L'association continue à exister.

Participation et exploitation de Cafés, Restaurants, etc. — 3 septembre. La société anonyme Métropole A. G. (Métropolis S. A.), ayant son siège à Bâle (inscrite au registre du commerce du canton de Bâle-Ville le 1er juillet 1932 et publiée dans la F. o. s. du c. du 7 juillet 1932), a établi à Lausanne, le 29 août 1932 une succursale sous la même raison sociale. Les statuts datent du 27 juin 1932. Le but de la société est la participation et l'exploitation de cafés, restaurants, buffets, hôtels, pensions de tous genres et en général l'intérêt en toutes affaires commerciales analogues à ceux-ci. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 500,000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est formé de 2 à 7 membres. La société est engagée par la signature de 2 administrateurs, signant collectivement. Le conseil d'administration est composé de Charles Peter-Wenzinger, avocat et notaire, de et à Bâle, président, et Eugène Scotoni-Lyzer, ingénieur, de Zurich, à Lausanne. Pour la succursale de Lausanne, un directeur a été désigné en la personne de Charles Kreutzer, de Genève, à Lausanne, lequel signera collectivement avec l'un des administrateurs quelconques. La société exploite à Lausanne, Place Bel-Air, un café-restaurant, brasserie, café-vennois, dancing, crémérie à la Tour, grill-room, bars, à l'enseigne «Métropole». Bureaux de la société: à Lausanne, Métropole Square n° 1.

3 septembre. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Produits textiles bruts, etc. — Edwin Sprenger et Cie, société en commandite ayant son siège à Lausanne, produits textiles bruts, quincaillerie, etc. (F. o. s. du c. du 6 juin 1931).

2. Imprimerie. — Edouard Dubois, à Lausanne, exploitation d'une imprimerie (F. o. s. du c. du 24 janvier 1931).

3. Confections. — Sansonnens, à Lausanne, confections pour dames (F. o. s. du c. du 23 octobre 1931).

4. Entreprise de parquets. — Jeger et fils, société en nom collectif ayant son siège à Lausanne, entreprise de parquets (F. o. s. du c. du 18 septembre 1931).

5. Laines, cotons, etc. — Henri Mercet, à Lausanne, laines, cotons, mercerie, bonneterie et chemiserie (F. o. s. du c. du 11 juillet 1932).

6. Appareils de réclame. — S. A. des appareils Lancaster, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 1er juin 1932).

7. Société immobilière de Rennie A. S. A., société anonyme ayant son siège à Pully (F. o. s. du c. du 28 août 1928).

8. Société immobilière de Rennie B. S. A., société anonyme ayant son siège à Pully (F. o. s. du c. du 28 août 1928).

Commerce de viandes, etc. — 5 septembre. Sous la raison sociale Centra S. A., il a été constitué en date du 3 septembre 1932, une société anonyme dont le siège est à Lausanne. Les statuts portent la date du 3 septembre 1932. La société a pour objet le commerce de viandes sous toutes ses formes et toute activité commerciale ou industrielle s'y rattachant. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les publications prévues par la loi et par les statuts auront lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. L'administrateur, s'il est unique, a individuellement la signature sociale. S'il y en a plus d'un, ils ont la signature collective à deux. L'assemblée a désigné un seul administrateur, soit Victor Jaccard, de Ste-Croix, comptable, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, Rue du Pré 11.

5 septembre. Sous la raison sociale Commerce en Produits Textiles et Draperies S. A., il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 2 septembre 1932. La société a pour but toutes opérations commerciales et industrielles, et plus particulièrement le commerce en gros, mi-gros et détail d'étoffes de tous genres. Le capital social est de fr. 150,000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 4 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux membres du conseil, si le conseil est composé de plusieurs membres et par la signature individuelle de l'administrateur, s'il n'y en a qu'un. Ont été nommés administrateurs: Edouard Kramer, de Oberhallau (Schaffhouse), directeur de banque, à Lausanne, président; Willy Hirschel, de Tramelan-Dessus (Berne), avocat, à Berne; Oscar Willemin, de Corsereux (Fribourg), directeur d'industrie, à Pully, et Théophile Schilt, de Schangnau (Berne), comptable, à Lausanne, secrétaire. Bureaux: à Lausanne, Rue du Port-Franc 1.

Articles de nettoyages. — 5 septembre. Le chef de la maison Flora Ernst-Liengme, à Lausanne, est Flora née Liengme, femme de Edmond Ernst, de Aarwangen (Berne), à Lausanne. Commerce d'articles de nettoyages, marque «Ca-Ro». Rue de la Tour 9.

#### Bureau de Vevay

5 septembre. Suivant procès-verbal authentique reçu Alexandre Michel, notaire, à Vevay, il a été constitué sous la raison sociale Nouvelle Société Industrielle d'Appareils Mécaniques, S. I. A. M., une société anonyme dont le siège est à Corsereux, et qui a pour but: la fabrication, l'achat, la vente, l'importation et l'exportation de tous objets de mécanique industrielle et de tous accessoires concernant la mécanique industrielle, tous travaux d'installation d'appareillage mécanique et autres, fournis ou installés par la société, et particulièrement des brûleurs aux huiles combustibles. La société pourra aussi s'intéresser, directement ou indirectement à toute autre industrie qui aurait quelque rapport avec ses propres affaires ou qui pourrait contribuer à les développer. Les statuts portent la date du 30 août 1932. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est fixé à fr. 150,000, divisé en 150 actions de 1000 francs chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres, élus par l'assemblée générale pour une période de trois ans et immédiatement rééligibles. Le conseil d'administration est composé d'un seul membre, en la personne de Friedrich Furrer, de Zurich, ingénieur, domicilié à La Tour-de-Peilz. La société est engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature de l'administrateur, si le conseil n'est composé que d'un membre, par la signature collective de deux administrateurs si le conseil est composé de plusieurs personnes, ou par la signature d'un administrateur-délégué désigné par le conseil d'administration. Bureaux: Corsereux, La Crottaaz.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1932. 3 septembre. Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or, succursale de la Chaux-de-Fonds, société anonyme ayant son siège à Genève et succursale à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 11 janvier 1917, n° 8, 24 février 1922, n° 46, et 10 mai 1926, n° 107). L'administrateur Frédéric Kursner, dont les fonctions ont pris fin, est radié et ses pouvoirs éteints.

Outils, fournitures d'horlogerie, etc. — 3 septembre. Marie-Hélène Lüdy, de Kirchberg, Charles-Alfred Haldimann, des Brenets, Georges-Léon Gagnébin, de Renan (Berne), Bernard-Henri Lemrich, de la Chaux-de-Fonds, tous quatre domiciliés à la Chaux-de-Fonds, ont constitué à la Chaux-de-Fonds sous la raison sociale Lüdy et Cie, une société en nom collectif qui a commencé le 1er septembre 1932. Marie-Hélène Lüdy et Georges-Léon Gagnébin ont la signature individuelle. Outils, fournitures d'horlogerie, pendulerie, optique. Rue du Parc n° 39.

#### Bureau du Locle

5 septembre. La fondation Fonds des œuvres sociales de Fabriques des Montres Zénith, ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. du 23 mai 1921, n° 129, page 1035), fait inscrire que la composition de son comité de direction a subi les modifications suivantes: Ensuite de démission, James Favre, Albert Favre et Edouard Fallot, ne font plus partie du comité et leurs signatures sont en conséquence radiées. Ils ont été remplacés respectivement par Fritz Cosandier, de La Chaux-de-Fonds, industriel; Jules Vuille, de la

Sagne et de la Ferrière, comptable, et Louis Huguenin, du Locle et de La Chaux-du-Milieu, industriel, tous trois domiciliés au Locle. Dans sa séance du 4 août 1932, le comité de direction s'est constitué comme suit: président: Albert Pignat (déjà inscrit); vice-président: Fritz Cosandier; secrétaire-caissier: Jules Vuille, assesseurs: Auguste Jeanneret (déjà inscrit), et Louis Huguenin. Le comité de direction représente la fondation vis-à-vis des tiers. La signature collective de deux de ses membres est nécessaire pour obliger la fondation.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Horlogerie. — 1er septembre. A teneur d'un procès-verbal authentique du 19 août 1932, reçu G. Vaucher, notaire, à Fleurier, Bovet Frères et Co, Société anonyme, dont le siège est à Fleurier (F. o. s. du c. du 3 août 1929, n° 179, page 1601), a procédé à une réduction du capital actions, par réduction du montant nominal de chaque action de fr. 1000 à fr. 500. Le capital-actions est ainsi réduit de fr. 250,000 à fr. 125,000, divisé en 250 actions de fr. 500 chacune, nominatives.

#### Genève — Genève — Ginevra

Café-brasserie. — 1932. 2 septembre. Le chef de la maison Raoul Falconnet, à Genève, est Raoul Falconnet, de nationalité française, domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie. 22, Grand'Rue.

Café-brasserie. — 2 septembre. La raison Berthoud Louis, exploitation d'un café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 17 août 1925, page 1417), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Patrons pour la coupe des vêtements, etc. — 2 septembre. Le chef de la maison Frey, à Genève, est veuve Adrienne Frey née Grelin, de Bubikon (Zurich), domiciliée à Genève. Représentation et vente en Suisse des patrons (utilisés pour la coupe des vêtements), édités par la maison «Plon, Les Patrons Universels», de Paris; et représentation d'articles divers. 7, Cours de Rive.

Restaurant sans alcool. — 2 septembre. Le chef de la maison Joseph Payn, à Genève, est Joseph-Séraphin Payn, de Gœvriern (Valais), domicilié à Genève. Exploitation d'un restaurant sans alcool. 2, rue de la Rotisserie.

Produits pharmaceutiques, parfumerie, etc. — 2 septembre. F. Uhlmann-Eyraud S. A., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 octobre 1930, page 2072). La procuration collective conférée à Dr. Charles Duss, est éteinte.

2 septembre. Société anonyme des Deux Parcs n° 28, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 février 1927, page 248). Albert de Roulet, régisseur, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. Les administrateurs Henri Wakker et Henri Honegger, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: 2, Place de la Synagogue (régie «de Roulet et Addor»).

2 septembre. Société Immobilière Prairie-Montchoisy lettre G., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 août 1922, page 1553). Albert de Roulet, régisseur, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), domicilié à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Charles Marillier, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Société immobilière. — 2 septembre. Société anonyme Le Barrage, ayant son siège à Versoix (F. o. s. du c. du 15 avril 1931, page 811). Emile dit Louis Vionnet, restaurateur, de Vaulruz (Fribourg), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Charles Vionnet, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Chemin de Villars 14, chez Ch. Vionnet.

2 septembre. La Société Immobilière Rue du Vieux Billard 14, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 10 mai 1930, page 1005), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 25 août 1932, modifié ses statuts en ce sens que le capital social a été réduit de fr. 36,000, à la somme de fr. 4000 par l'annulation, ensuite de remboursement, de 20 actions de fr. 200 chacune, et par la réduction proportionnelle, ensuite de remboursement partiel, des 160 autres actions, de fr. 200 à fr. 25. En conséquence, le capital est actuellement de fr. 4000, divisé en 160 actions de fr. 25, chacune, au porteur.

2 septembre. Suivant acte dressé le 29 août 1932, par M<sup>e</sup> Pierre Buchel, notaire, à Genève, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière La Gazelle, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève. Son siège est à Chêne-Bourg. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 5 actions de fr. 1000, chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. La société est valablement engagée par la signature de deux administrateurs signant conjointement, par la signature d'un administrateur-délégué, s'il en est désigné un, et, en cas d'administrateur unique, par la seule signature de ce dernier. Le conseil d'administration est formé de Fernand Gavard, régisseur d'immeubles, de Genève, à Chêne-Bourg. Bureaux: rue de Genève n° 86, chez l'administrateur.

Brevets d'invention, etc. — 3 septembre. Les bureaux de la maison Fl. Rabboud, bureau de brevets d'invention, marques et modèles, à Genève (F. o. s. du c. du 10 juin 1929, page 1198), sont transférés 7, Cours de Rive.

3 septembre. La Société Immobilière Chandieu Grand-Pré, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 15 octobre 1930, page 2106), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 août 1932, accepté la démission de Rémo Beltrami, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Paul Perrin (déjà inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

#### II. Besonnes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

##### Eintragungen — Inscriptions — Inscrizioni

##### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1932. 3 septembre. Jodellet Adolphe, né le 4 novembre 1887, boîtier, originaire de la Chaux-de-Fonds, domicilié rue de la Charrière 13, la Chaux-de-Fonds.

3 septembre. Wiederkehr Jean, né le 14 octobre 1879, boîtier, originaire de Benken (Berne), domicilié rue du Tertre 9, à la Chaux-de-Fonds.

# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Chile — Zölle

Laut Bericht des schweizerischen Generalkonsulats in Santiago ist kürzlich ein Ausführungsreglement zum Gesetz Nr. 5105 vom 18. April 1932 erschienen, das verschiedene als Luxuswaren betrachtete Erzeugnisse mit einem Zollzuschlag von 10 % zugunsten der Arbeitslosenhilfe belegte (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 117 vom 23. Mai 1932). Das erwähnte Reglement bestimmt u. a. folgendes:

**Bijouterien und Kunstgegenstände.** Dieser Begriff umfasst die Bijouterie der Tarifnummern 1776/8, die falsche Bijouterie der Tarifnummern 1783/4, die Edelsteine der Tarifnummern 1786/7 und die Kunstgegenstände der Tarifgruppe 80. Dagegen unterliegen die unter andere Zolltarifgruppen fallenden Schmuck- und feinen Gegenstände, sowie die Uhren und die Goldschmiedwaren dem Zuschlag nicht.

**Pianos, Pianolas, Radioapparate, Schallplatten und übrige Musikinstrumente.** Die Ersatzteile für diese Instrumente und Apparate unterliegen ebenfalls dem Zuschlag von 10 %.

**Feuerwaffen aller Art.** Diese Ersatzteile unterliegen ebenfalls dem Zuschlag von 10 %.

**Seidenwaren aller Art.** Unter diesen Begriff fallen alle Artikel aus oder mit Seide, mit Ausnahme der Garne der Tarifnummern 276 und 289 und derjenigen seidehaltigen Artikel, die unter Tarifnummern fallen, welche lauten « Artikel aus andern Stoffen, auch wenn sie Seide enthalten ».

**Fertige Kleider.** Unter diesen Begriff fallen die Tarifnummern 564 bis und mit 598. **Teppiche.** Ausser den Teppichen unterliegen dem Zuschlag von 10 % auch die Decken, Vorhänge usw. der Zolltarifgruppe 43, sowie Samte und andere Gewebe für Teppiche der Tarifnummern 406/12.

**Leder- und Pelzwaren sowie Derivate davon.** Dem Zuschlag unterliegen alle Lederwaren der Zolltarifgruppe 73, die auch die Lederschuhe in sich schliesst.

**Diejenigen Waren, für die im chilenisch-französischen Handels-Modus vivendi vom 22. Mai 1931 ermässigte Zölle vereinbart wurden** (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 165 vom 20. Juli 1931), unterliegen dem 10 %igen Zollzuschlag des hier vorerwähnten Gesetzes Nr. 5105 nicht. 210. 8. 9. 32.

## Kuba — Zölle und innere Abgaben

Durch ein im kubanischen Amtsblatt vom 9. August 1932 veröffentlichtes Gesetz vom gleichen Tage sind mit Wirkung ab 19. gl. Mts. eine Reihe kubanischer Zölle abgeändert und ausserdem für verschiedene Waren neue Verbrauchsabgaben eingeführt worden.

Von den Zolltarifänderungen sind folgende auch für die Ausfuhr aus der Schweiz von Interesse:

Für Blattaluminium werden folgende Unterpositionen neu geschaffen:

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Verzollungs-einheit <sup>1)</sup>	Allgemeiner Tarif Zoll seit Früherer 19. 8. 32	Zoll
72 D	Aluminium in feinen Folien . . . . .	100 kg B. T.	7.50	5.—
E	Aluminium in feinen Folien mit lithographischem Druck oder irgendwelcher andern Bearbeitung . . . . .	kg B. T.	0.30	0.05

In der Anmerkung I. C. des zweiten Abschnittes der Zolltarifklasse IV (Baumwollgewebe) wird folgende Anmerkung neu eingefügt:

« Baumwollgewebe, die Kunstseidegarne bis zum fünften Teil der Gesamtsumme der Garne, aus denen sich das Gewebe zusammensetzt, aufweisen, werden nach der ihnen entsprechenden Nummer dieser Tarifklasse mit einem Zuschlag von 70 % der bezüglichen Zölle verzollt.

Wenn die Beimischung den fünften Teil übersteigt, werden sie nach der V. Tarifklasse (andere Pflanzenfasern als Baumwolle, sowie Kunstseide, und Waren daraus) verzollt.

Alle Nummern der Zolltarifklasse IV (Baumwolle und Erzeugnisse aus Baumwolle) unterliegen einem Zollzuschlag von 30 % zu den betreffenden Zöllen. Von diesem Zuschlag ausgenommen sind Rohbaumwolle, Baumwollabfälle und Baumwollgarne, sowie ferner die Tarifnummern 127 A (Bänder, Tressen und Litzen, nicht zur Verzierung bestimmt, zur Ausrüstung von Kleidern und andern konfektionierten Gegenständen, oder zur Herstellung von Zügeln, Zäumen, Gurten und Schuhwerk) und 128 A, B und C (Baumwollgewebe zur Herstellung von Säcken, Dochte).

Der Titel der Zolltarifklasse V lautet fortan wie folgt:  
« Andere Pflanzenfasern (d. h. andere als Baumwolle) und Erzeugnisse daraus, einschliesslich der Kunstseide » (bisheriger Titel: « Andere Pflanzenfasern und Erzeugnisse daraus »).

Der Tarif-Nr. 129 wird folgender neuer Buchstabe F beigefügt:  
129 F Kunstseide in Garnen oder Gespinnten, auf Spulen, in Strähnen, auf Spindeln, in Knäueln oder in andern Formen . . . . . Zoll per kg B. T.) § 0.20 (bisher 25 % v. W.)

Alle Nummern der Tarifklasse V (andere Pflanzenfasern [d. h. andere als Baumwolle] und Erzeugnisse daraus, einschliesslich der Kunstseide) unterliegen einem Zuschlag von 30 % zu den betreffenden Zöllen. Von diesem Zuschlag ausgenommen sind Rohstoffe, Garne, Jutesacke, Schüre, sowie die Tarif-Nr. 142 A, C und D (Bänder, Tressen und Litzen, nicht zur Verzierung bestimmt, zur Ausrüstung von Kleidern und andern konfektionierten Gegenständen, oder zur Herstellung von Zügeln, Zäumen, Gurten und Schuhen; Zügel, Zäume, Gurte und übrige geflochtene Gegenstände und Schüre).

Buchstabe C der Tarif-Nr. 137 wird wie folgt geändert:  
Tarif-Nr. 137 Wirkstoffe aus Lein oder Hanf, auch mit Beimischung von Baumwolle oder andern Pflanzenfasern:  
C. in Strümpfen, Socken, Handschuhen und andern kleinen Artikeln . . . . . neuer Zoll per kg N.) § 5.50 (blsh. § 2.25)

Im Titel der Zolltarifklasse VII (« Seide, einschliesslich der sogenannten Kunstseide, und Erzeugnisse daraus ») werden die Worte « einschliesslich der sogenannten Kunstseide » gestrichen.

Die Tarif-Nrn. 245 (Käse), 246 C (Kondensmilch) und 288 (Kakao, verarbeitet) werden wie folgt geändert:

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Verzollungs-einheit <sup>1)</sup>	Allgemeiner Tarif Zoll seit Früherer 19. 8. 32	Zoll
245	Käse . . . . .	100 kg	20.—	16.—
246	Milch: C. kondensiert, eingedampft oder konzentriert, mit oder ohne Zucker, und Rahm . . . . .	100 kg	7.12 1/2	5.—
288	Kakao, verarbeitet: A. Kakao gemahlen oder in Teilform, Kakao ohne Beimischung, Schokolade, Bonbons, Plätzchen, Konfitüren und Zuckerwerk in Verbindung mit Kakao oder Schokolade . . . . . B. Kakao, mit Milch, in Pulverform, Zucker, Mehl oder irgendwelchen Nährstoffen gemischt . . . . .	kg	0.80	0.40
		kg	1.—	0.60

Weitere Tarifänderungen betreffen Glaswaren, Rasierklingen, Hüte für Frauen und Kinder, sowie Hutstumpen und Zeltungspapier.

Es werden innere Verbrauchs-Abgaben u. a. für folgende Waren eingeführt:

- § 0.02 für jedes Pfund Schokolade.
- § 0.30 per kg, oder Bruchteil davon, für konfektionierte Gegenstände aus baumwollenen Wirkstoffen, einfach gearbeitet oder gewöhnlich genäht.
- § 0.40 per kg, oder Bruchteil davon, für konfektionierte Gegenstände aus baumwollenen Wirkstoffen, mit doppelter Naht oder feiner Arbeit.
- § 0.65 per kg, oder Bruchteil davon, für konfektionierte Gegenstände aus kunstseidenen Wirkstoffen.

20 % vom Wert auf konfektionierten Gegenständen aus seidenen Wirkstoffen.  
§ 3.— per 100 kg auf Käse jeder Art.  
§ 0.00 1/2 für jede Rasierapparat-Klinge.

Die vorstehenden innern Abgaben werden auf eingeführten Waren vom Zollamt gleichzeitig mit den Zöllen erhoben.

Ein im Amtsblatt vom 12. August veröffentlichtes Gesetz vom vorhergehenden Tage führt ausserdem eine innere Abgabe auf Schuwaren ein, die wie folgt abgestuft ist:

- Schuwaren im Werte bis zu \$ 1.— § 0.02
- Schuwaren im Werte von \$ 1.01 bis \$ 5.— § 0.05
- Schuwaren im Werte über \$ 5.— § 0.10

Diese Abgabe wird vermittelt Stempelmarken entrichtet, die auf die Schuhe aufgeklebt werden. Schuhwerk, das in Kuba hergestellt wird, erhält einen Trockenstempeldruck « Hecho en Cuba ». Die Stempelmarken für eingeführte Schuwaren enthalten das Wort « Importacion »; sie sind vom Importeur im Zollamt auf den eingeführten Schuwaren zu befestigen. Die neue Abgabe auf den Schuwaren wird erhoben, sobald das Finanzsekretariat die hier vorerwähnten Stempelmarken in Verkauf bringt.

<sup>1)</sup> 100 kg oder kg B. T. = 100 kg oder kg brutto oder unter Abzug von Tara, je nach dem Fall. kg N. = kg netto.

<sup>2)</sup> Nach früheren Mitteilungen des schweizerischen Konsulats in Havanna würde der Wertzuschlag für Käse seit 1. Juli 1932 20 % betragen (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 171 vom 25. Juli 1932). 209. 8. 9. 32.

## Internationaler Postgrosverkehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurse vom 8. September an — Cours de reduction à partir du 8 septembre

Belgien Fr. 71.80; Dänemark Fr. 94.—; Freie Stadt Danzig Fr. 100.90; Deutschland Fr. 123.05; Frankreich Fr. 20.31; Italien Fr. 26.60; Japan Fr. 125.—; Jugoslawien Fr. 9.13; Luxemburg Fr. 14.37; Marokko Fr. 20.31; Niederlande Fr. 208.20; Oesterreich Fr. 72.926; Polen Fr. 58.—; Schweden Fr. 93.25; Tschechoslowakei Fr. 15.40; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 18.10.

## Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 36. Neue Beitritte — 3. IX. 1932 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 3930 Regenass, Elektr. Installationen. Alsbrieden: VIII. 21587 Uhl, Jos., Vertriebl. mod. Fensterkonstruktionen. Allschwil: V. 9420 « Konkordia », Krankenkasse des Schweiz. Kathol. Volksvereins, Sektion Allschwil. Altstetten (Zeh.): VIII. 21586 von Gunten, Ernst, Baugeschäft (Häuser Alsbriederstr. 97/99). Apples: II. 5452 Estoppey-Marti, V., construction, installation, marque « Astral ». Arbon: VIIIc. 1506 Thurg. Turnvereinsvereinigung. Au (St. G.): IX. 1069 Böhi & Bischof. Basel: V. 5677 Achter, Aug., Basler Holzschnitt-Schule. — V. 6724 A.-G. für Schiffahrt. — V. 11087 Brunner, Charles, Kaufmann. — V. 11864 Grogg, Fritz, Vertretungen. — V. 10728 La Roche, Maria, Frl. — V. 10406 Sannitz-Bertsch, Jul. — V. 6897 Weill, André — V. 11027 Wilhelm, Paula, Zigarren. Bässersdorf: VIII. 17955 Lamprecht, Albert, Schreiner. Bern: III. 8996 Arbeiter Touringbund der Schweiz, Solidarität, Sektion Bern-Südquartier. — III. 9003 Binkert, E., Ingenieur. — III. 9006 Herrmann, R., Liegenschaftsvermittlung und Veroeffentlichungen. — III. 9004 in der Bitzin, M., Annoncenverwaltung. — III. 8447 Kant. bern. Chinchilla- & Rex-Züchter-Club. — III. 8998 Lob, Lucien, Pferdehandlung. — III. 8997 Maschinenbau A.-G., Bümpliz. — III. 8979 Mirzip A.-G. — III. 9013 Schmid-Jost, E., Kaufmann. — III. 9010 Uhlmann-Luginbühl, Ernst, Kaufmann. — III. 194 Volkshaus für die Unabhängigkeit der Schweiz, Ortsgruppe Bern. Bethelhausen (Thg.): s. Islikon. Biern (Sol.): Va. 1514 Hauert, Joh. Biel: Va. 783 Liermann, K., Dr., Madretsch-Apotheke. — IVa. 193 Walsler, H., Handlarmonikaschule & Verlag. — IVa. 138 Regierungstatthalteramt. Binningen: V. 8913 Zeller-Boltz, Eugen. Birsfelden: V. 11800 Rudin-Müller, Albert, Dessinateur. Bramois: IIc. 232 Vollenweider, Jean, Firezone Oil. Bremgarten (B.): III. 9005 Stucki, Fr., Handelsgärtner. Brugg: VI. 3932 Schmid, W., Autogarage. — VI. 3771 Voegeli, Bruno, Dr., Zahnarzt. — VI. 3926 Zehnder, P., Dr., Füsperg. Buels (Aargau): VI. 3100 Schneider-Eicher, P., Kohlen und Mineralwasser Caslano: X.Ia. 1772 Steffen-Linder, A. Chiaso: X.Ia. 1193 Petraglio, Edzo, rappresentante. Conthey: IIc. 1301 Germanier, Dionys, pépiniériste autorisé à Vens. Diepoldsau: IX. 5723 Baumgartner, Otto, Metzgerei und Pferdehandlung. Emmenbrücke: VII. 4631 Kath. Arbeiter-Verein Ristwil. Flawil: IX. 357 Kantonale landw. Schule. Frick: VI. 3321 Krankenkasse Dachziegelwerk. Genève: I. 5923 Beaud, Chs., entreprise du bâtiment. — I. 1950 Herdi, Otto, représentant. — I. 5924 Schefer, Emile, comptable. — I. 3945 S. A. du cinéma de Colombier. — I. 4532 Société immobilière « Le Plantain ». — I. 4027 Steinmann, Edouard, architecte, ingénieur civil. — I. 4537 Tschumi, Marguerite, Mlle, représentante broserie. Gossau (St. G.): IX. 6270 Rasche & Co., Jos. Hägerdorf: Vb. 1229 Röm.-kath. Pfarramt. Heerbrugg: IX. 6276 Schweiz. Werkmeister-Verband, Sektion Rheintal. Hombréchtikon: VIII. 21547 Dürst, Gebürder, Gartenbaugeschäft. Hönegg: VIII. 21552 Brassel, Oscar, Graph. Werkstätte. — VIII. 12057 Duttweiler, Alfred, Korb- und Bürstenwaren. Horgen: VIII. 21423 Feer, Hans, Dr., Gerichtsschreiber. — VIII. 8622 Kunz, Ernst, Isolier-Unterlagsböden. Hütten: VIII. 21530 Landw. Konsumgenossenschaft Hütten-Schönenberg. Huttwil: IIIa. 862 Minder, Dr., prakt. Arzt und Augenarzt. Interlaken: III. 8998 Born, Louise, Damensalon. Islikon: VIIIc. 1167 Kunz, Ernst, Handlung, Bethelhausen. Kestenholz: Va. 1570 Kisol-Produkte Kestenholz (Herstellung und Vertrieb). — Va. 1570 Photo-Amateurlern Kestenholz. Küsnacht (Zh.): VIII. 21570 Asper, Emil, Vertretungen. — VIII. 18187 Wyser, Max, Buchdruck. Lamone: X.Ia. 1124 Tutela, eredi fu Francesco Casanova. Lausanne: II. 4850 Association des anciens élèves de l'école de fromagerie de Moudon. — II. 4991 Bel-Air Métropole, B., S. A. — II. 5455 Clinique de Mornex S. A. — II. 5454 Mcystre, Alexis, premiers. — II. 5457 Raymond-Servoz, Aimé, laiterie. — II. 5453 Ritz, Zellweger & Cie., produits chimiques. — II. 5449 Steinger, Paul, médecin-dentiste. — Leuk-Stadt: IIc. 1317 Martin, Moritz, Versicherungen und Inkasso. Liestal: V. 10626 Thommen, Samuel. Lugano: X.Ia. 1237 Borioni, Giuseppe, garage O. M. — X.Ia. 1776 Comitato regionale ticinese di Football. — X.Ia. 1693 Lanzani, Gaetano, pasticceria. Lnqnez: IVa. 1924 Henry, Joseph, fabrique de bonneterie. Luzern: VII. 1292 Rossel, Carl, senior. — VII. 5348 Studer, Leo, Liegenschaftsvermittlung und Verwaltungen. Monthey: IIc. 1378 Caisse d'épargne des sociétés de secours mutuels fédérées du Valais, représentant de Monthey. — IIc. 1377 Drouard, Marcelly. — IIc. 1376 Giovanola, Camille, Dr. médecin. — IIc. 1326 Marclay, Edouard, médecin-dentiste. — IIc. 1379 Moix, Bernard, charpenterie et menuiserie. Montreux: IIc. 1314 Ursport S. A. Moutier: IVa. 2593 Jolledon fils, A., atelier de menuiserie mécanique. Mülliswil: Va. 22 Kammfabrik Krokro A.-G. — Va. 508 Owo-Presswerk A.-G. Neuchâtel: IV. 2096 Matthey, Jules, transports. — IV. 2097 Queloz, M., nouveautés techniques: Nenevelt: V. 10101 Bebler, Max, Schokoladen. Noiraigue: IV. 2098 Boiteux, Arnold, entreprises électricité. Oberkulm: VI. 3936 Armenkassa. Oerlikon: VIII. 21548 Geller, Emil, Chem.-techn. Prod. Otten: Vb. 1221 Verlag für Zeitungsbeilagen, Tiefdruck A.-G. Porrentruy: IVa. 1485 Pelignat, Xavier, vétérinaire. Pregassona: X.Ia. 1947 Kaufmann, Hans. Rüschfalden: V. 9758 Rietti, B., Dipl.-Ing. E.T.H.Z., I.P.R.O. Industrielle Reinigungs- & Entfettungsprodukte. — V. 11861 Schneider, Werner, Dr. Rothkreuz: VIII. 20454 Baur-Moesch, E., Tuchhdlg. Rümang: VIII. 21553 Giger, Jacques, Architect. St. Gallen: IX. 6274 Giger, C. A., Imgrund 20. — IX. 6259 Korsettfabrik A.-G. Sarnen: VII. 3130 Verkehrs- & Verschönerungsverein. Selbhausen: VIIIa. 1098 Brunner, Max, Fäsenstaubstr. 15. — VIIIa. 120 Brunner & Co., Max. Sierre: IIc. 1364 Antille, Marcel, & Martin Salamin, commerce de fruits. Solothurn: Va. 1567 Cichorienfabrik Solothurn F. Bühler. — Va. 1568 v. Sury, Ch., Dr., Staatsanwalt. Stäfa: VIII. 20483 Freisinnige Ortsgruppe. — VIII. 10792 Kündig, B. A., Ingenieurbureau. — VIII. 20242 Laetsch, Jakob, Installateur. Stans: VII. 5308 IV. Kant. Kunstturnertag von Luzern, Ob- und Nidwalden. Steffisburg: III. 9001 Hännli, Gottfried, Töpfer, Station. Tesseraet: X.Ia. 860 Sartoria moderna Antonini-Alroldi. Teufen (App.): IX. 6275 Freiner, Otto, Darmhand-

ung. — IX. 6253 Holderegger-Tobler, J. — IX. 2210 Meyer, Marie, Frau, Lortanne 21. Uster: VIII. 1000 Wunderli, Fritz, A.-G., Masehnenfabrik. Verrières: IV. 2099 Sutter, G. L., docteur. Visp: IIe. 1371 Bodenmüller, Alex, Schuh- und Sporthaus. — IIe. 1315 Gertschen, Moritz, Zahnarzt. — IIe. 1375 Pfammatter, Gebrüder, Metzgerei. Wallisellen: VIII. 21538 Meier, Albert, Chem.-techn. Produkte. Weggis: VII. 5344 Heller & Söhne, J., Mech. Bauspengler, Sonnerien und Radio. Wengen: III. 4266 Kinderheim Chalet Sonnenrain, Emmy Stark. Wichtlach: III. 8985 Ryt, Willy. Winterthur: VIIIb. 2153 Kern, Walter, vorm. D. Altdorfer-Meier, Samenhandlung. Zürich: VIII. 15531 Albiker, Emil A., Agentur. — VIII. 21442 Association suisse des amis de Sequana. — VIII. 21543 Bauer, Lorenz, Kaufmann. — VIII. 21568 Bodmer-Lecher, E., Dr. — VIII. 21582 Dannecker, Arthur, Hotelbedarf. — VIII. 21566 Dolder, Eduard, Meerschwämme und Hirschleder en gros. — VIII. 21578 Dubno, Edmund, Chamolsleder und Schwämme. — VIII. 21544 Ferrazzini, César, The Nilgiri Tea Import. — VIII. 21558 Genossenschaft für Parkettarbeiten. — VIII. 21514 Grossmann, Israel, Frankfurt a. M., Filiale Zürich. — VIII. 21535 Grundstükverkehr- & Kredit-Compagnie. — VIII. 3249 Häring, Albert, Ing. — VIII. 21565 Harisberger & Co., H., Fabrikation chem.-techn. Neuheiten. — VIII. 21545 Hartmann, Bies, Tanz und Gymnastik. — VIII. 21533 Hiemeyer, Karl, Bäckermeister. — VIII. 21573 Hug, Hermann W. — VIII. 21559 Hugentobler, Margrit, Wissenschaftliche Kosmetik. — VIII. 21536 IGRO A.-G., Bonneterie en gros. — VIII. 16715 Inter Verlag A.-G. — VIII. 19452 Jauslin, Helmut, Dipl. Arch., E. T. H. — VIII. 21534

Klapka, Julius, zool. Präparatorium. — VIII. 21549 Köbel, Marie, Robes, Manteaux. — VIII. 21444 Kutner, H., Frau Wwe., Damenkonfektion. — VIII. 21493 Ledag A.-G. — VIII. 21550 Leu, Gebr., Garage. — VIII. 7923 Metallbau A.-G. — VIII. 21554 Meyer, Hans Rudolf, «Tempo». — VIII. 21563 Obst-Export A.-G. — VIII. 21266 Ostschweiz. Berufsdirigenten-Verband (O. B. V.). — VIII. 21592 Radium A.-G. — VIII. 21551 Romer, Fridolin, Feinmechaniker. — VIII. 21539 Schmalz, August, Schneidermeister. — VIII. 21358 Schneider, Hermann, Dr., Chemiker. — VIII. 21540 Schreiner-Genossenschaft. — VIII. 21562 Spoerry-Grelaut, Marcelle, Mme, «Maison Marcelle». — VIII. 21575 Stube & Horisberger, Buchdruckerei. — VIII. 21554 «Tempo». — VIII. Hans Rudolf Meyer. — VIII. 21477 Vereinigung «Teleyeyle». — VIII. 21443 Welti, Robert, Dr., «Kapitol». — VIII. 21541 Widmer-Oberholzer, Arnold. — VIII. 18299 Wyss, Hans, Dr., Neutrale Beratungsstelle. — VIII. 20353 Zontag, Selhana, Herrenkleidergeschäft. Berlin: IX. 6256 Strus, Felix, Charlottenburg. Bielefeld: V. 10588 Elbracht & Co. Cannstatt: V. 11855 Müller, Jakob, Verwalter der Villa Seekendorf. Kassel: VIII. 17500 Engelhardt & Co., G., Chasalla-Schuhfabrik A.-G. Paris: V. 10742 Stern, S., Dr., Chemisches Laboratorium. Pfalzgrafenweiler (Württbg.): Vb. 1222 Sümé, e. G. m. b. H. Pforzheim: V. 11802 Breusch, E., Feuerwehrrartikel. Rheinfelden (Baden): VIII. 21581 Bekert, Wilhelm, Syndikus. Tourcoing: III. 5097 Fry, Denys & fils, filatures de laines. Wei a. Rh.: V. 11791 Duttenhöfer, Erich, Internationales Reklame-Institut. Wuppertal: VIII. 14777 vom Stein, Gebr., Werkzeugfabrik, Ronsdorf.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expediton A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

# LONZA

**Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken  
Aktiengesellschaft**

**BASEL**

**5 1/2 % Anleihe i. Hypothek von Fr. 25,000,000 von 1926**

Bei der am 30. August 1932 planmässig vorgenommenen zweiten Halbjahres-Ziehung sind folgende 562 Obligationen von je Fr. 1000 im Gesamtbetrage von Fr. 562,000 ausgelost worden:

79	2926	5170	8245	10433	12363	14573	16623	19217	22300
101	2963	5250	8303	10468	12453	14577	16650	19286	22421
161	2968	5252	8352	10498	12488	14653	16800	19315	22429
203	3149	5257	8359	10511	12536	14893	16874	19379	22565
235	3150	5354	8443	10569	12571	14980	16892	19404	22640
236	3183	5370	8445	10570	12584	15008	16956	19422	22669
285	3194	5396	8542	10576	12586	15080	17026	19442	22677
369	3302	5631	8543	10588	12611	15146	17049	19459	22741
373	3356	5637	8587	10606	12631	15174	17050	19482	22763
446	3357	5686	8610	10635	12643	15190	17051	19577	22815
488	3508	5721	8672	10661	12652	15203	17052	19587	22823
499	3533	5730	8673	10662	12672	15204	17053	19642	23009
548	3628	5807	8711	10685	12697	15226	17059	19658	23011
573	3646	5810	8806	10686	12761	15234	17076	19703	23034
604	3651	5823	8809	10758	12777	15244	17094	19880	23059
648	3715	6107	8868	10896	12803	15267	17109	19899	23064
694	3727	6146	8869	10897	12941	15273	17110	19900	23161
700	3749	6148	8957	10975	12987	15274	17195	19921	23249
721	3770	6302	9144	11026	13002	15275	17405	20029	23250
779	3801	6311	9172	11054	13023	15279	17426	20042	23373
840	3802	6414	9234	11154	13174	15280	17492	20084	23379
861	4076	6417	9263	11165	13206	15304	17514	20104	23451
900	4111	6420	9267	11172	13254	15319	17520	20167	23517
936	4126	6527	9288	11194	13280	15398	17539	20296	23519
945	4276	6589	9292	11243	13294	15432	17557	20311	23638
964	4413	6608	9419	11244	13318	15472	17562	20409	23730
1135	4414	6617	9422	11247	13371	15475	17582	20421	23780
1183	4445	6702	9457	11248	13387	15494	17592	20513	23872
1222	4446	6779	9462	11249	13467	15502	17670	20619	23873
1255	4455	6819	9480	11300	13523	15504	17703	20646	23894
1279	4507	6885	9603	11305	13529	15600	17709	20762	23909
1395	4538	7007	9617	11317	13552	15749	17771	20819	23915
1415	4539	7070	9704	11362	13617	15766	17802	20820	23971
1440	4540	7073	9765	11367	13618	15773	17957	21036	23999
1471	4541	7139	9770	11396	13621	15774	18052	21042	24114
1520	4542	7181	9771	11515	13673	15784	18065	21044	24136
1573	4543	7185	9772	11547	13728	15788	18074	21046	24167
1660	4544	7210	9774	11556	13781	15827	18113	21065	24380
1662	4567	7404	9953	11593	13818	15865	18114	21070	24405
1700	4644	7438	9969	11680	13839	15867	18152	21192	24432
1780	4681	7446	9971	11762	13925	16075	18280	21275	24439
1841	4683	7460	10000	11770	13966	16094	18307	21444	24449
1856	4752	7558	10017	11819	13967	16191	18368	21464	24476
1906	4847	7606	10018	11836	14045	16248	18388	21472	24528
1939	4871	7664	10028	11901	14069	16251	18518	21479	24541
1980	4917	7682	10029	11938	14091	16304	18522	21481	24598
2058	5005	7713	10051	11987	14127	16319	18572	21483	24625
2222	5023	7754	10061	12038	14244	16334	18711	21535	24677
2239	5029	7802	10086	12091	14271	16358	18752	21543	24803
2254	5043	7883	10129	12187	14283	16397	18753	21607	
2340	5083	7988	10152	12191	14352	16430	18790	21655	
2426	5091	8041	10154	12239	14364	16447	18792	21701	
2591	5107	8071	10254	12295	14389	16448	18828	21822	
2712	5131	8072	10257	12296	14414	16571	18978	21920	
2828	5136	8082	10288	12319	14432	16578	18998	21926	
2845	5137	8088	10357	12323	14478	16582	19015	21995	
2858	5139	8110	10373	12335	14490	16585	19109	22193	

Die Verzinsung dieser Stücker hört mit dem Verfalltage, d.h. am 30. September 1932 auf. Die ausgelosten Obligationen, die mit sämtlichen unverfallenen Coupons eingereicht werden müssen, sowie die am 30. September 1932 fälligen Coupons werden vom Verfalltage an spesenfrei eingelöst:

beim Schweizerischen Bankverein, Basel, und seinen sämtlichen schweizerischen Sätzen, Zweigniederlassungen und Agenturen, bei der Eidgenössischen Bank (A.-G.), Zürich, und ihren sämtlichen Comptoirs, bei der Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich, bei den Herren Ehinger & Cie., Basel.

Restanten:

Ausgelost per 31. März 1932: 3105, 8482, 8499, 10827, 12890, 15810, 16053, 16054, 16550, 19867, 22744, 22745,

Basel, den 1. September 1932,

2465

**LONZA**  
Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken  
Aktiengesellschaft.

**Hotels** inserieren sehr vorteilhaft im  
Schweizerischen Handelsamtsblatt

**Industrie, Vertriebs-Firmen und  
Detail-Geschäfte der  
Lebensmittel- und  
Küchen-Artikel-  
Branchen**

## Obacht

Ein neuer Beyer-Lehrfilm  
**Küchengeheimnisse**  
ein Lehrfilm der Kochkunst  
für die Hausfrau, ist soeben  
fertig erstellt worden. Länge  
1500 Meter  
Vorführungsdauer 1 Stunde

Wir führen in der deutschen Schweiz zirka 50 Film-Vorträge durch und würden einige Firmen oben genannter Branchen mit Reklameeinlagen aufnehmen. (Kleine Filmstreifen od. Diapositive.) Nähere Auskunft erteilt die

(55 Z) 2449

**WELTMODE AG. ZÜRICH**  
Seidengasse 17

# Aktienmühle, Basel

Die auf Donnerstag, den 15. September 1932 einberufene

## Ausserordentliche Generalversammlung

findet nunmehr

**Montag, den 19. September 1932, nachmittags 3 Uhr  
in den Bureaux der Gesellschaft, Gärtnerstr. 46, Basel  
statt.**

TRAKTANDEN:

1. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
2. Wahl des Präsidenten des Verwaltungsrates.
3. Berichterstattung über den Geschäftsgang.
4. Diverses.

Die zur Generalversammlung berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 5. bis 17. September bei uns zu beziehen.

Basel, den 8. September 1932.

(8563 Q) 2480 i

**Der Verwaltungsrat.**

## FABRIQUE D'ENGRAIS CHIMIQUES DE FRIBOURG

Le coupon n° 11 pour l'exercice 1931/32 est payable, dès le 12 septembre par fr. 20. — (moins l'impôt fédéral), à la Banque de l'Etat de Fribourg, à la Banque Populaire Suisse, à Fribourg, et à la Banque d'escompte suisse, à Lausanne. (14086 F) 2476 i



# Importante Innovation!

**Balance journalière détaillée avec Compte de Pertes et Profits** détaillé et totalisé automatiquement, sans dépeuplement de comptes.

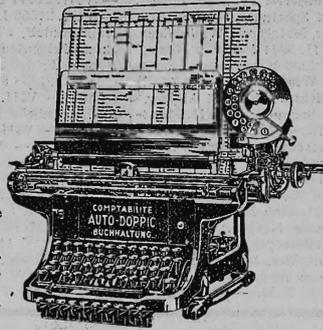
Nouvelle Machine comptable

Mannelle ou mécanique.

Démonstrations au Comptoir Suisse, Lausanne, Halle 1, Stand 114 et à Zurich, Tonhalle, Bureau-Fachausstellung, 14-17 sept. Demand. prosp.

**Comptabilité „Auto-Doppique“ Bienne**

Avenue de la Gare 6. — Téléphone 40.29. Privé 40.69.



82-11 (162 U)

**Schweizerische Mineralquelle** mit nachweisbar stets steigendem Umsatz **sucht** zur Erhöhung des Aktienkapitals

**Fr. 300,000-400,000**

Interessenten wollen sich wenden unter R5817 Y an Publicitas Bern.

## Kern & Co., Aarau

**Einladung zur 19. ordentlichen Generalversammlung unserer Aktionäre auf Samstag, den 24. September 1932, nachmittags 2 Uhr im Bahnhofrestaurant Aarau, I. Stock**

### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der 18. ordentlichen Generalversammlung vom 19. September 1931.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1931/32. Bericht der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahlen im Verwaltungsrat und Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 16. September 1932 an zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftsdomizil in Aarau (Ziegelrain) auf. Ausweis über den Aktienbesitz im Versammlungslokal.

Aarau, den 8. September 1932. (3817 A) 2471 i

**Der Verwaltungsrat.**

## S. A. Grand Hôtel du Cap Ampeglio, Bordighera

MM. les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le 26 septembre 1932, à 16 hs., et en assemblée extraordinaire à 17 hs., au siège social, à l'Hôtel du Cap, à Bordighera, avec l'ordre du jour suivant:

1. Opérations statutaires.
2. Eventuellement modification des art. 12 et 19 des statuts.
3. Emission d'obligations.
4. Divers.

Le dépôt des actions, en vue de l'assemblée, doit être effectué auprès de la Banca Commerciale Italiana à Bordighera, ou de la Société de Banque Suisse à Lausanne. (430-6 L) 2482 i

Bordighera, 2 septembre 1932.

### Le conseil d'administration.

### Oeffentliches Inventar \* Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Nidau vom 3. September 1932 wurde zur Feststellung des Vermögens und der Verbindlichkeiten des unter Vormundschaft gestellten Herrn

#### Alfred Opplinger-Weibel

Sohn des Franz sel., von Heimiswil, geb. 1892, Landwirt auf dem Brügglfeld in Brugg bei Biel, auf Grund der Artikel 398, Abs. 3, Z. G. B. und 43 E. G. die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet.

Als Massverwalter wurde bestimmt der Vormund Herr Emil Schneider-Rawlyer, in Brugg bei Biel.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Bevormundeten aufgefordert, ihre Ansprachen bis und mit dem 15. Oktober 1932 dem Regierungsstatthalteramt Nidau schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haftet der Bevormundete und sein Vermögen nicht (Art. 590 Z. G. B.). Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Bevormundeten die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.

Dieser Rechnungsruf bezieht sich auch auf Schulden und Guthaben der mit dem Bevormundeten in Güterverbindung lebenden Ehefrau Anna Opplinger geb. Weibel. 2481

Biel, den 6. September 1932.

Der beauftragte Notar:  
A. Moll, Notar, Biel.

### Patentverkauf

oder 62-77  
**Lizenzabgabe**

Die Inhaberin des schweiz. Patentes Nr. 128958 vom 5. September 1927, betreff.

Spinnverfahren für die Baumwollspinnerei

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befördert

**H. Kirchofer**  
vorm. Bourry-Ségnin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau, Löwenstrasse 51, Zürich I.

## Ferme à vendre

à Hérimoncourt (Doubs) vastes bâtiments, 6 hectares de terrain (plus terrains loués) bétail, matériel, récoltes, facilités de paiement.

S'adresser à **Me Ollier**, notaire à Hérimoncourt (Doubs). 2470 (3536 P)

**So**  
BUCHHALTUNG

einfach  
übersichtlich  
zuverlässig

PROSPEKT 102 TEL. 35.710

**SCHOLL**  
A.-G. POSTSTRASSE 3 - ZÜRICH

### GEUCHT 2468

**Geldgeber od. Institut**

für mehrere grössere Objekte auf I. Hypothek. Gefl. Angebote an **Frau Anna Müller**, Gerichtsvollzieherwitwe, Hypotheken- & Immobilienbüro **Rothenburg** Dr. d. **Tauber** (Bayern) Erlbachstrasse 52.

### Verkauf

ab Lagerhaus Buchs S.B.B.

von 2452

**40 Fässer Spindelöl**

ca. 6000 kg brutto

**20 Fässer Kolofonium**

ca. 4500 kg brutto

**76 leere Fässer**

Offerten erbeten an Betriebsamt Buchs (St. G.)

### Patentverkauf

oder 62-78

### Lizenzabgabe

Die Inhaberin des schweiz. Patentes Nr. 112279 vom 18. September 1924, betreff.

**Elekt. Anlassenrichtg. f. Verbrennungsmotoren m. elektromagnetischem Schalter**

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befördert

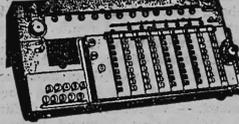
**H. Kirchofer**  
vorm. Bourry-Ségnin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau, Löwenstrasse 51, Zürich I.

### Balances Automatiques

cherchons représentants pour vente France et Colonies nouveau modèle système breveté fabrication suisse. 2479

Offres sous ch. J 9647 X Publicitas, Genève.

# MADAS



## Dem Schweizerischen Unternehmen eine Schweizer Rechenmaschine

Die Rechenmaschinenfabrik H. W. Egli A.-G. in Zürich widmet sich seit 40 Jahren ausschliesslich der Konstruktion von Rechenmaschinen. Unter den 28 verschiedenen Modellen befindet sich ein passendes für jeden Betrieb.

### Additions- & Rechenmaschinen A.-G.

S. A. pour Machines à Additionner et à Calculer  
Limmattal 34 — ZÜRICH

## Speditionshaus in Basel

sucht 2478

## tüchtigen jüngeren Acquisiteur

der auch mit den Tarifen vertraut ist. Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen unter Chiffre G 8558 Q an Publicitas Basel.

Wir suchen überall tüchtige 2477

## Mitarbeiter

zur Organisation und Propaganda. — Rückporto.  
Union zum Wiederaufbau der Weltwirtschaft  
Lugano.

### Offres d'exploitation de Brevets d'invention

## IMER & DE WURSTEMBERGER

ci-devant  
**E. IMER-SCHNEIDER** INGENIEUR-CONSEIL GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets:

N° 98.337 Frank Hornby, pour: «Excentrique pour jeux de constructions.»

N° 102.765 Lanston Monotype Corporation Ltd., pour: «Moule typographique.»

N° 103.664 Lanston Monotype Corporation Ltd., pour: «Machine à fondre les caractères d'imprimerie.»

N° 107.872 Lanston Monotype Corporation Ltd., pour: «Casse à matrices pour machines à fondre des caractères d'imprimerie.»

N° 106.599 Charles G. Garrard, pour: «Dispositif pour la transmission de puissance.»

N° 117.564 «Montecatini» Società Generale per l'Industria Mineraria ed Agricola, pour: «Appareil pour la production de l'ammoniaque synthétique.»

N° 118.065 Vickers Limited et The Variable Speed Gear Ltd., pour: «Appareil hydraulique rotatif à plaque motrice inclinée.»

N° 118.939 Howard & Bullough Limited et W. A. Walsh, pour: «Dispositif de commande par rubans, de broches de métiers continus à anneaux à filer et à retordre.» (Pour ce brevet, prière d'adresser les offres ou propositions directement à Howard & Bullough Ltd., Globe Works, Accrington [Lancashire, Gr. Brit.])

N° 135.707 José Serra Rabert, pour: «Fuseau pour machines continus à filer et à retordre.»

N° 144.402 Ernest Thomas Williams, pour: «Plaque pour accumulateurs électriques.»

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurstemberger, ci-devant E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14 Rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit. 34-2